

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 72 (1981)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Informationen = Informations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Informationen – Informations

## Verleihung der Werder-Medaille

Bei der Werdermedaille handelt es sich um einen im Jahre 1944 von verschiedenen Organisationen der schweizerischen Lebensmittelindustrie und des Lebensmittelhandels sowie vom Kantonschemikerverband zu Ehren des langjährigen, verdienten Chefs der Abteilung Lebensmittelkontrolle beim Bund, Herrn Prof. J. Werder, geschaffenen Preis. Dieser wird an Persönlichkeiten, die sich auf dem Gebiete der Lebensmittelchemie ausgezeichnet oder die in anderer Weise große Verdienste um die Kontrolle, Gesetzgebung oder Technologie der Lebensmittel erworben haben, verteilt.

Nach 14 Jahren Unterbruch konnte am 12. Dezember 1980 die Werdermedaille an zwei erfolgreiche Wissenschaftler verliehen werden. Es sind dies Herr *Charles Berner*, ehemaliger Kantonschemiker von Genf, dessen zahlreiche wertvolle Forschungsarbeiten insbesondere auf dem Gebiet der Aromastoffe geehrt werden sollten, sowie Herr *Karl Zürcher*, Chemiker bei der COOP in Basel, der für seine vielseitigen Entwicklungen von Verfahren und Methoden der Lebensmittelanalytik als Preisträger auserkoren wurde.

## Schweizerisches Lebensmittelbuch

### Zweiter Band

Für die nächsten beiden Lieferungen (1981) sind folgende Veröffentlichungen vorgesehen:

- Als *Erstausgaben* Kapitel 12 «Fleischextrakte, Bouillonpräparate, Sulzen»  
Kapitel 13 «Würzen, Suppen, Saucen»  
Als *Nachträge* Revision Kapitel 37B «Kochsalz und Nitritpökelsalz»  
Revision Kapitel 27A «Trinkwasser»

#### Redaktion:

Bundesamt für Gesundheitswesen  
Sektion Lebensmittelbuch  
Postfach 2644  
CH-3001 Bern

#### Verlag:

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale  
Lagerverwaltung/Lagerbetriebe  
CH-3000 Bern

## Wilhelm-Stepp-Preis

Das Kuratorium «Wilhelm-Stepp-Preis» schreibt einen von der Landesvereinigung der Bayerischen Milchwirtschaft e. V., München, gestifteten Preis von DM 15.000.— für wissenschaftliche Arbeiten aus, die für die ernährungsphysiologische Bewertung von Milch, Milchprodukten und Milch Inhaltsstoffen von Bedeutung sind.

Einsendeschluß ist der 31. August 1981.

Adresse des Sekretariates des Kuratoriums:  
Dipl. Kfm. Hans S. Grünert, Postfach 1369, D-8013 Haar bei München.